

## Приложение

**МОРОЗИЛЬНИК****M-7184-XXX**

РБ01

003

001

1003

**1 ОПИСАНИЕ МОРОЗИЛЬНИКА**

**1.1** Морозильник в соответствии с рисунком 1 предназначен для замораживания свежих продуктов, хранения замороженных продуктов в корзинах, приготовления пищевого льда.

**1.2** Эксплуатировать морозильник необходимо при температуре окружающей среды от плюс 10 °C до плюс 43 °C.



Рисунок 1 – Морозильник и комплектующие изделия

**1.3** Общее пространство, необходимое для эксплуатации морозильника, определяется габаритными размерами, указанными на рисунке 2 в миллиметрах. Для беспрепятственного извлечения комплектующих из морозильника необходимо открывать дверь на угол не менее 90°.

**2 УПРАВЛЕНИЕ РАБОТОЙ МОРОЗИЛЬНИКА****2.1 ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ**

**2.1.1** Органами управления в соответствии с рисунками 3,4 являются:

- **ролик регулировки температуры** (далее – ролик), который поворачивается по часовой стрелке и против нее и имеет цифровые деления. Деление «1» соответствует наиболее высокой температуре (наименьшее охлаждение) в камере, деление «7» – наиболее низкой (наибольшее охлаждение). Деление ролика устанавливается под указателем при регулировке температуры;

- **выключатель**, который предназначен для включения/выключения режима «Замораживание» в морозильнике и имеет две метки: «!» – включение и «0» – выключение.

**2.1.2** Морозильник имеет **световые индикаторы**:

- **включения** (зеленого цвета). Горит постоянно, когда морозильник включен. Гаснет при его выключении или при отсутствии напряжения в электрической сети;

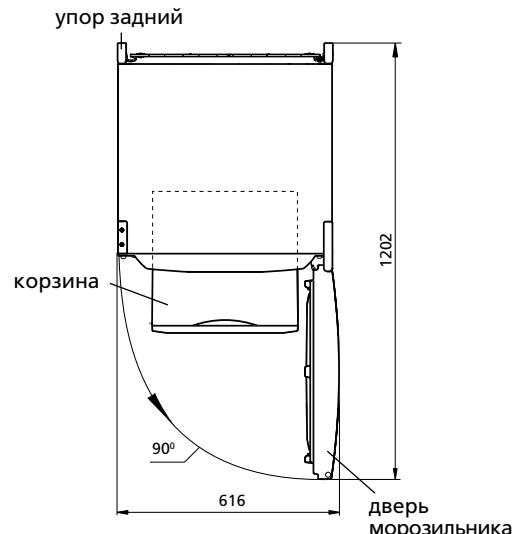


Рисунок 2 – Морозильник (вид сверху)



Рисунок 3 – Органы управления морозильника



Рисунок 4 – Ролик

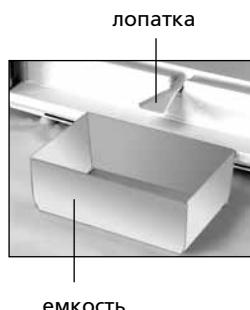


Рисунок 5 – Сбор талой воды

– **режима «Замораживание»** (желтого цвета). Горит при включении режима «Замораживание». Гаснет при выключении режима, а также при выключении морозильника;

– **повышенной температуры** (красного цвета). Горит, если температура в морозильнике повысилась (например, при первом включении, при загрузке большого количества свежих продуктов, при включении после размораживания). Кратковременное включение индикатора (например, при длительном открытии двери) не является признаком неисправности морозильника: при понижении температуры в морозильнике индикатор автоматически гаснет. При длительном включении индикатора следует проверить качество хранящихся продуктов и вызвать механика сервисной службы.

## 2.2 ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ МОРОЗИЛЬНИКА

**2.2.1** Для включения морозильника следует подключить его к электрической сети – загорится индикатор включения в соответствии с рисунком 3.

При первом включении рекомендуется, открыв дверь, установить ролик на деление «3» или «4» под указателем в соответствии с рисунком 4 и выключатель – на метку «0». Затем закрыть дверь морозильника.

Для выключения морозильника следует отключить его от электрической сети – индикатор погаснет.

## 2.3 РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

**2.3.1** Регулировка температуры в морозильнике производится с помощью ролика в соответствии с рисунком 4. Если после регулировки или изменений условий эксплуатации компрессор начал работать непрерывно, необходимо плавно повернуть ролик в сторону уменьшения цифровых делений до щелчка терморегулятора. После регулировки температура в морозильнике поддерживается автоматически.

## 2.4 ВКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА «ЗАМОРАЖИВАНИЕ»

**2.4.1** Включение режима «Замораживание» производится при нажатии выключателя на метку «1» – загорается индикатор режима,

при нажатии на метку «0» режим выключается и индикатор гаснет в соответствии с рисунком 3.

## 3 УДАЛЕНИЕ ТАЛОЙ ВОДЫ ИЗ МОРОЗИЛЬНИКА

**3.1** Для удаления снежного покрова при размораживании морозильника рекомендуется использовать пластмассовую лопатку, входящую в комплект поставки.

При размораживании морозильника следует:

- удалять талую воду, установив в соответствии с рисунком 5 лопатку и любую емкость объемом не менее 2 л;
- собирать талую воду, если она вытекает из камеры вне лопатки, легковпитывающим влагу материалом;
- вымыть морозильник и вытереть насухо.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** размораживать морозильник без использования лопатки, установленной с соответствии с рисунком 5. Талая вода, вытекающая из камеры вне лопатки, попадая в место прилегания планки передней к шкафу внутреннему в соответствии с рисунком 6, может вызвать коррозию наружного шкафа морозильника и элементов холодильного агрегата, нарушить теплоизоляцию, привести к образованию трещин шкафа внутреннего и выходу из строя шкафа морозильника.



Рисунок 6 – Схема морозильника

# МОРОЗИЛЬНИК

## М-7184-XXX



РБ01

003

001

1003

### 1 ОПИС МОРОЗИЛЬНИКА

**1.1** Морозильник відповідно з рисунком 1 призначений для заморожування свіжих продуктів, зберігання заморожених продуктів в корзинах, приготування харчового льоду.

**1.2** Експлуатувати морозильник необхідно при температурі навколошнього середовища від плюс 10 °C до плюс 43 °C.

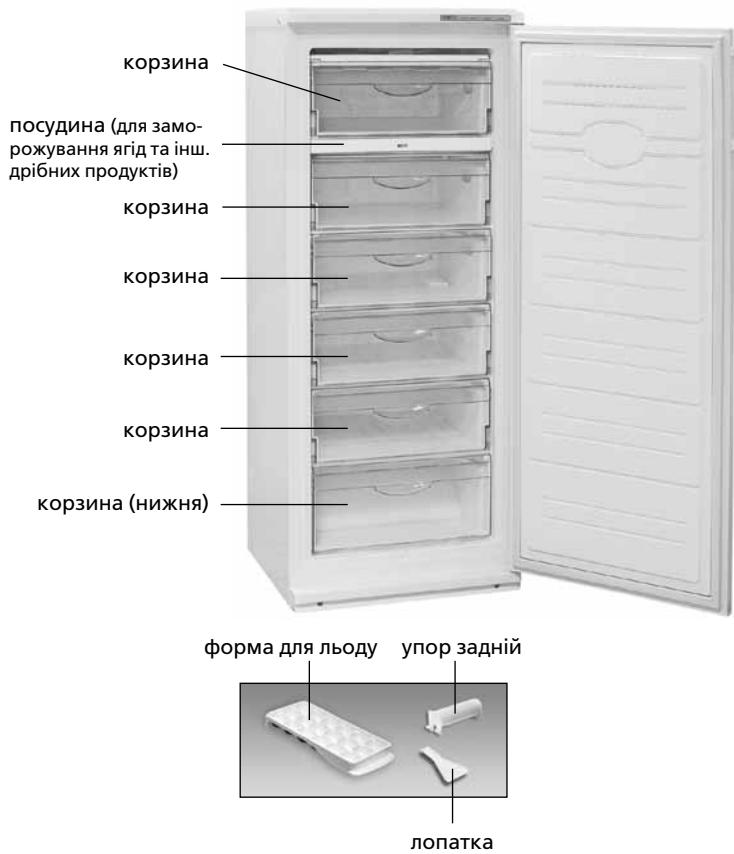


Рисунок 1 – Морозильник та комплектуючі вироби

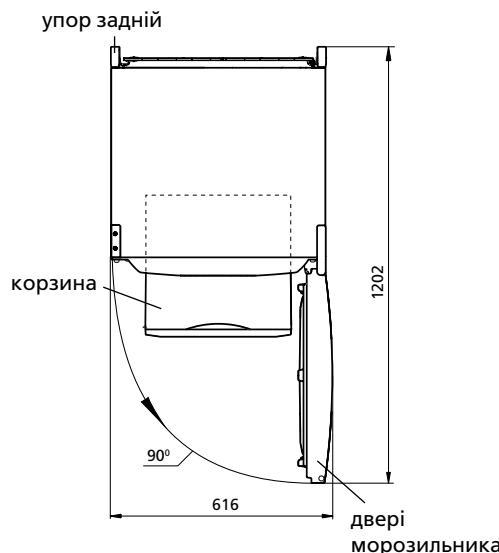


Рисунок 2 – Морозильник (вигляд зверху)

**1.3** Загальний простір, необхідний для експлуатації морозильника, визначається габаритними розмірами, які вказані на рисунку 2 в міліметрах. Для безперешкодного виймання комплектуючих з морозильника необхідно відкривати двері на кут не менше 90°.

### 2 КЕРУВАННЯ РОБОТОЮ МОРОЗИЛЬНИКА

#### 2.1 ОРГАНИ КЕРУВАННЯ

**2.1.1** Органами керування відповідно з рисунком 3 є:

- **ролик** з цифровими поділками, який повертається за годинниковою стрілкою і проти неї. Поділка «1» відповідає найбільш високій температурі (найменше охолодження) в камері, поділка «7» – найбільш низькій (найбільше охолодження). Поділку ролика потрібно установити під покажчиком при регулюванні температури;

- **вимикач**, призначений для вимикання/вимикання режиму «Заморожування» в морозильнику і має дві позначки: «1» – вимикання та «0» – вимикання.

**2.1.2** Морозильник має **світлові індикатори**:

- **вимикання** (зеленої кольору). Горить постійно, коли морозильник увімкнений. Згасає при його вимиканні або при відсутності напруги в електричній мережі;

- **режиму «Заморожування»** (жовтого кольору). Горить при вимиканні режиму «Заморожування». Гасне при вимиканні режиму, а також при вимиканні морозильника;

- **підвищеної температури** (червоного кольору). Горить, коли температура в морозильнику підвищилась (наприклад, при першому вимиканні, при завантаженні великої кількості свіжих продуктів, при вимиканні після розморожування). Короткочасне вимикання індикатора (наприклад, при тривалому відкритті дверей) не є прикметою несправності морозильника: при знижуванні температури в морозильнику індикатор автоматично згасає. При тривалому вимиканні індикатора необхідно перевірити якість продуктів, що зберігаються та викликати механіка сервісної служби.

#### 2.2 ВМИКАННЯ/ВИМИКАННЯ МОРОЗИЛЬНИКА

**2.2.1** Для вимикання морозильника необхідно підключити його до електричної мережі – загориться індикатор вимикання відповідно з рисунком 3.

При першому вимиканні рекомендується, відкривши двері, установити ролик на поділку «3» або «4» під покажчиком відповідно з рисунком 4 та вимикач – на позначку «0». Потім закрити двері морозильника.

Для вимикання морозильника необхідно відключити його від електричної мережі – індикатор погасне.

#### 2.3 РЕГУЛЮВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ

**2.3.1** Регулювання температури в морозильнику проводиться за допомогою ролика відповідно з рисунком 4. Якщо після регулювання або змін умов експлуатації комінди



Рисунок 3 – Органи керування морозильника

пресор почав працювати безперервно, необхідно обертати ролик в сторону зменшення цифрових поділок до клацання терморегулятора. Після регулювання температура в морозильнику підтримується автоматично.

#### 2.4 ВМИКАННЯ РЕЖИМУ «ЗАМОРОЖУВАННЯ»

**2.4.1** Вмикання режиму «Заморожування» проводиться при натисканні вимикача на позначку «I» – засвічується індикатор режиму, при натисканні на позначку «0» режим вимикається і індикатор згасає відповідно з рисунком 3.

### 3 ВИДАЛЕННЯ ТАЛОЇ ВОДИ З МОРОЗИЛЬНИКА

**3.1** Для видалення снігового покриву при розморожуванні морозильника рекомендується використовувати пластмасову лопатку, яка входить в комплект постачання.

При розморожуванні морозильника необхідно:

- видаляти талу воду, установивши відповідно з рисунком 5 лопатку та будь-яку посудину об'ємом не менше 2 л;
- збирати талу воду, якщо вона витікає із камери поза лопаткою, легковбираючим вологу матеріалом;
- вимити морозильник та витерти насухо.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** розморожувати морозильник без використання лопатки, установленої відповідно з рисунком 5. Тала вода, що витікає з камери поза лопаткою, потрапляючи в місце прилягання планки передньої до шафи внутрішньої відповідно з рисунком 6, може викликати корозію зовнішньої шафи морозильника та елементів холодильного агрегату, пошкодити теплоізоляцію, привести до утворення тріщин шафи внутрішньої та псування шафи морозильника.

### 4 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ І КОМПЛЕКТАЦІЯ

**4.1** Найменування технічних характеристик і комплектуючих виробу указані в таблицях 1 і 2 відповідно.

**4.2** В табличці виробу указані технічні характеристики російською мовою. Найменування характеристик, що указані на рисунку 7, необхідно зіставити із значеннями характеристик на табличці виробу.

Таблиця 1 – Технічні характеристики

№	НАЙМЕНУВАННЯ		Модель
1.1	Номінальний загальний об'єм брутто, дм <sup>3</sup>		
1.2	Номінальна площа полиць для зберігання продуктів, м <sup>2</sup>		
1.3	Температура зберігання заморожених продуктів в МК, °C, не більше		
1.4	Габаритні розміри, мм	висота ширина глибина без ручки з опуклими дверима	
1.5	Маса нетто, кг, не більше		
1.6	Номінальний час підвищення температури в морозильнику від мінус 18 до мінус 9 °C (при температурі навколошнього середовища плюс 25 °C) при відключені електроенергії, годин		
1.7	Номінальна потужність заморожування при температурі навколошнього середовища плюс 25 °C, кг/дoba		
1.8	Номінальна добова продуктивність отримання льоду, кг		
1.9	Вміст срібла г		
Примітка – Визначення технічних характеристик проводиться в спеціально обладнаних лабораторіях за визначеними методиками.			

Параметри, що відповідають найменуванням, вказані в гарантійній карті.



Рисунок 4 – Ролик

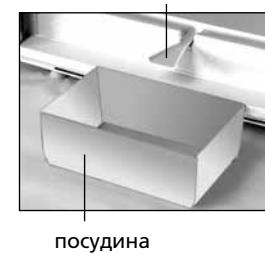


Рисунок 5 – Збір талої води



Рисунок 6 – Схема морозильника

Таблиця 2 – Комплектуючі

№	НАЙМЕНУВАННЯ	Кількість, шт.
2.1	Корзина (нижня)	
2.2	Корзина	
2.3	Посудина (для заморожування пельменів, ягід та інших дрібних продуктів)	
2.4	Упор задній	
2.5	Лопатка	
2.6	Форма для льоду	

Параметри, що відповідають найменуванням, вказані в гарантійній карті.

ATLANT	Номінальний об'єм для зберігання, дм <sup>3</sup> Потужність заморожування: Номінальна напруга: Номінальний ток: Номінальна спожита потужність: Холодаагент: R600a/Спіньюч: C-Pentane Мassa хладагента: Зроблено в Республіці Білорусія ЗАТ «АТЛАНТ», пр. Переможців, 61, м. Мінськ
Позначення моделі і виконання виробу	
Кліматичний клас виробу	
Нормативний документ	
Знаки сертифікації	

Рисунок 7 – Табличка

**МҰЗДАТҚЫШТАР****M-7184-XXX**

РБ01

003

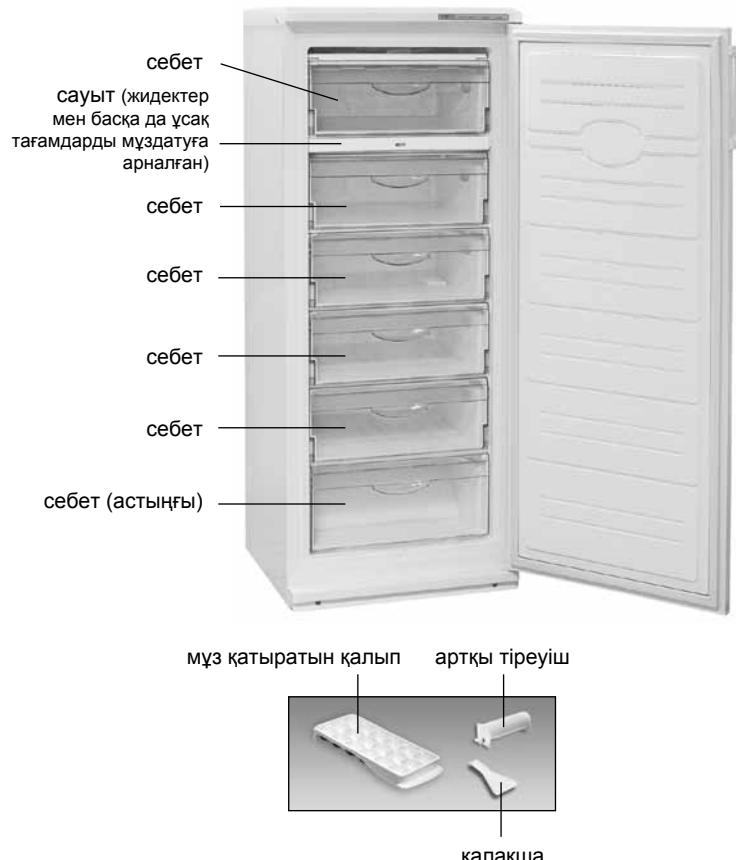
001

1003

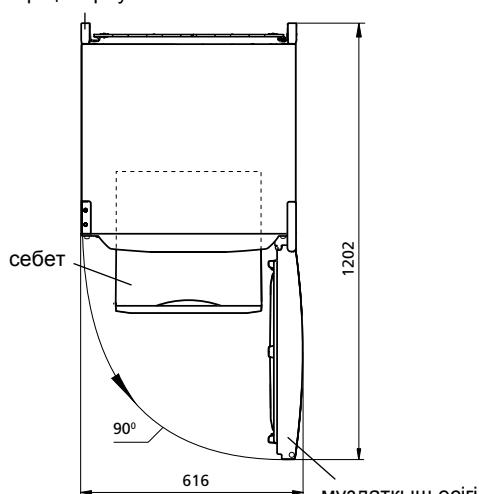
**1 ЖАЛПЫ МӘЛІМЕТТЕР**

**1.1** Компрессиялық мұздатқыштар (бұдан әрі – мұздатқыш) 1-суретке сәйкес жас тағамдарды мұздатуға, мұздатылған азық-түлікті сақтауға, тағамдық мұз дайындауға және мұздатылған азық-түлікті ұзақ уақыт сақтауға арналған.

**1.2** Мұздатқышты төмендегі жағдайларда пайдалану қажет қоршаган ортандың температурасы плюс 10-нан плюс 43 °С-қа дейін болып.

**Сурет 1 – Мұздатқыш және комплектация**

артқы тіреуіш

**Сурет 2 – Мұздатқыш (түр үстінгі жағынан)**

**1.3** Жалпы кеңістік, қажетті мұздатқыш қанауына арналған, габарит мөлшерлерімен анықталады, көрсетілгендермен суретте ал 2 миллиметрлерде. Мұздатқыштан жинақтайтын бөгетсіз шығарулардың артынан бұрышқа есік қажетті ашу емес кемірек 90°.

**2 БАСҚАРУ МҰЗДАТҚЫШ ЖҰМЫСЫМЕН****2.1 БАСҚАРУ ОРГАНДАРЫ**

**2.1.1** Сәйкестікте басқару органдарымен суретпен А 3 келеді:

– **температура реттеу түймешесі цифрлік бөлүдермен** екі жаққа да (сағат тілінің бағытына сәйкес және көрсінше) бұралады.

Түймешенің «1» мәні камераудағы ең жоғары температураға (барынша азырақ сұтуы), «7» мәні – ең төмен температураға (барынша қатты сұтуы) сәйкес келеді. Температура реттеу түймешесі бөліктегі Температура жөнге салуы жаңында сілтегіштің астына орнатуға ереді;

– **сөндіргіш**, қайсы арналған үшін қосу/ сөнуі «Мұздату» режимінің және екі таңба болады: «1» – қосу және «0» – сөнуі.

**2.1.2** Мұздатқыштың жарықтама индикаторлары:

– **мұздатқышты іске қосу** индикаторы (жасыл түсті). Мұздатқыш қосулы тұрғанда үздіксіз жаңып тұрады. Оны өшірген кезде немесе электр желісінде кернеу болмаган кезде сөнеді;

– **«Мұздату» режимінің индикаторы** (сары түсті). «Мұздату» режимі іске қосылған кезде жаңады. «Сақтау» режимінде ауысқан кезде, оны өшірген кезде немесе электр желісінде кернеу болмаган кезде сөнеді;

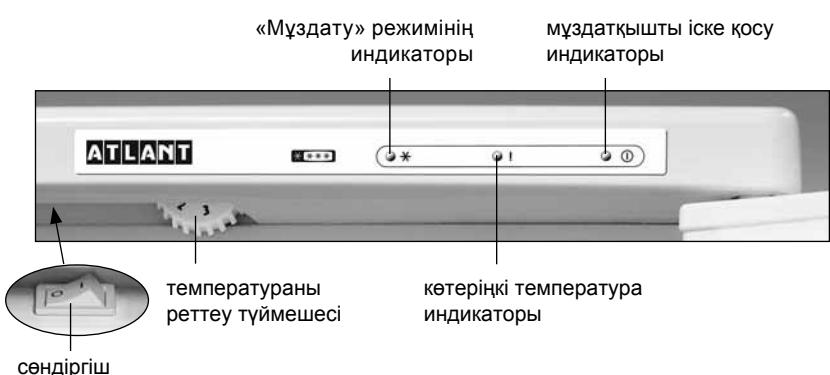
– **мұздатқыштағы жоғары температура** индикаторы (қызыл түсті). Егер мұздатқыштағы температура көтерілсе жаңады (мысалы, жас тағамдар көп мөлшерде салынған кезде). Индикатордың қысқа уақытқа іске қосылуы (мысалы, есік ұзақ ашық тұрған кезде) мұздатқыштың ақаулығының нышаны болып табылмайды: мұздатқыштағы температура төмендеген кезде индикатор автоматты тұрғанда сөнеді. Индикатор ұзақ уақыт бойы қосулы тұрған жағдайда, сақтаудағы азық-түліктің сапасын тексеру керек.

**2.2 ҚОСУ/ӨШІРУ МҰЗДАТҚЫШ**

**2.2.1** Мұздатқышты электр желісіне жалғау: қорек сымының ашасын розеткаға сұғыныз – бұркениште 3 суретке сәйкес жарық индикаторлары жаңады.

Бірінші рет іске қосқан кезде, 4-суретке сәйкес сілтегіштің астында температуралы реттеу түймешесінің «3» немесе «4» мәнін орнатып, ажыратпа-қосқышты «0» режиміне қою керек. Мұздатқыштың есігін жабыңыз.

Мұздатқышты электр желісінен ажырату үшін қорек сымының ашасын розеткадан сұыру керек.

**Сурет 3 – Органдарды мұздатқыш басқарулары**

## 2.3 ТЕМПЕРАТУРНЫ ТАНДАУ

**2.3.1** Арқасында мұздатқышта температура жөнге салуы шығарылады: температура реттеу түймешесі (сурет 4). Егер реттеу немесе пайдалану шарттары өзгертілгеннен кейін компрессор үздіксіз жұмыс істей бастаса, термореттегіш сырт еткенге дейін сандық бөлгіштердің азау жағына аунақшаны айналдыру қажет.

Түймешені реттегеннен кейін мұздатқыштағы температура автоматты түрде сақталады.

## 2.4 «МҰЗДАТУ» РЕЖИМІНІҢ

**2.4.1** Қосу «Мұздату» режимінің басу жаңында шығарылады сөндіргіш таңба болады «1» – тәртіп индикаторы және бастайды, таңбаға басу жаңында «0» тәртіп сөндіріледі және суретпен 3 индикатор сәйкестікте сөнеді.

## 3 МҰЗДАТҚЫШТАН ЕРІГЕН СУ ҚАШЫҚТАУЫ

**3.1** Қарлы жамылғы қашықтауына арналған мұздатқыш жібіту жаңында пластмассалық құрекшені қолдануға ұсынылады жеткізу жинағына кірушіні.

Мұздатқыш жібіту жаңында ереді:

- 5-суретке сәйкес қалақшаны және еріген суды жинауға арналған, кем дегенде 2 л-лік кез келген ыдысты орнату;
- егер еріген су қалақшадан тыс камерадан ағып жатса, оны ылғалды жақсы сіңіретін материалмен жинап алу;
- мұздатқышты жыуп, құрғатып сұрту.

**ЕСКЕРТУ!** Мұздатқыштың ішінде жағымсыз ііс пайда болуына жол бермеу үшін камераны, құралас бұйымдарды, тығыздағышты, сондай-ақ тығыздағыш есікке жанасатын аймақты жақсылап жуыңыз.

Мұздатқыштың мұзын 5-суретке сәйкес орнатылған қалақшаны пайдаланбастан ерітуге **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ**. Камерадан қалақшадан тыс ағатын еріген су 6-суретке сәйкес ішкі шкафқа алдыңғы панель жанасып тұратын жерге құйылып, мұздатқыштың сыртқы шкафы мен суыту агрегатының жемірілуіне себеп болуы, жылу оқшаулағышты бұлдируі, ішкі шкафта жарықшалар түзілуіне және мұздатқыштың шкафының істен шығына әкелуі мүмкін.

## 4 ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАСЫ

### ЖӘНЕ ҚҰРАМДАУ

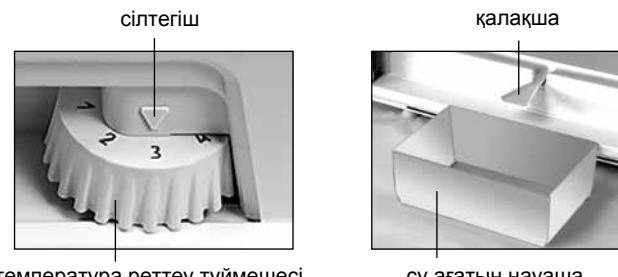
**4.1** Техникалық мінездемелердің атаулары және жинақтайдын бұйымдары 1 және 2 суреттерінде көрсетілген.

**4.2** Бұйым кестесі орыс тіліндегі техникалық мінездемесінде көрсетілген. Бұйым табличкасын мінездемелердің мағыналармен салыстыру қажет (сурет 7).

### Кесте 1 – Техникалық сиппатама

№	АТАУЫ	Модель
1.1	Жалпы брутто кесімді көлемі, дм <sup>3</sup>	
1.2	Тағам сақтайтын сөрелердің кесімді көлемі, дм <sup>2</sup>	
1.3	МК мұздатылған тағамдарды сақтайтын температура, °C, жоғары емес	
1.4	Габариттық мөлшері, мм біліктігі ені тұтқасыз айқын есікпен тереңдігі	Параметрлер, көпілдемелік карта-да көрсетілген атыларға лайықтылар
1.5	Нетто массасы, кг, көп емес	
1.6	МК температурасы жоғарлайтын кесімді уақыт минус 18 – минус 9 °C (коршаган ортаниң температурасы плюс 25 °C) электр куатын ажыратқан кезде, с	
1.7	Тәуліктік мұз жасау кесімді өнімділік, кг	
1.8	Коршаган ортаниң температурасы плюс 25 °C кездең мұздату кесімді куаты, кг/тәулік	
1.9	Күміс мөлшері, г	

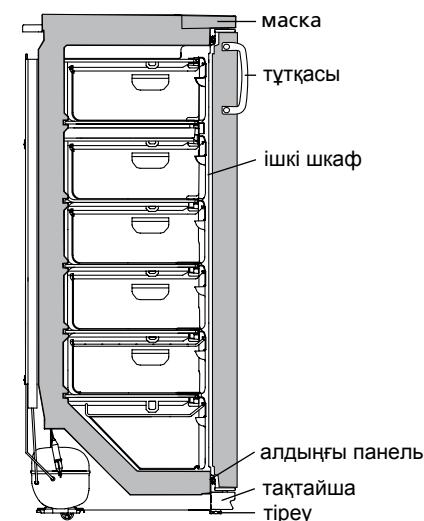
Ескерту – Техникалық мінездемесін анықтау арнағы жабдықталған зертханада белгілі әдістермен өткізіледі.



температура реттеу түймешесі

Сурет 4 – Температура реттеу түймешесі

Сурет 5 – Еріген су жинауы



Сурет 6 – Мұздатқыш схемасы

### Кесте 2 – Жинақтайдындар

№	АТАУЫ	Саны, дана.
2.1	Себет (төменгі)	
2.2	Себет	
2.3	Ыдыс (тұшпара, жидек және тағы басқа уақ тағамдарды мұздатуға)	Параметрлер, көпілдемелік карта-да көрсетілген атыларға лайықтылар
2.4	Артқы тіреу	
2.5	Құрекше	
2.6	Мұз үшін қалып	

ATLANT	Жалпы көлемі, дм <sup>3</sup> Мұздату кесімді Жалпы кернеу: Жалпы ток: Номинал тұтынылушы құаттылық: Хладагент: R600a/көбікtenдіргіш: C-Pentane Хладагент массасы: Өндіруші: Беларусь Республикасы "АТЛАНТ" ЖАҚ, Победителей даң., 61, Минск қ.
Улгінің және бұйымды орындаудың белгілеуі Бұйымның климаттық классы Нормативтік құжат Сертификаттау белгілері	

Сурет 7 – Кесте

**DONDURUCU****M-7184-XXX**

P601

003

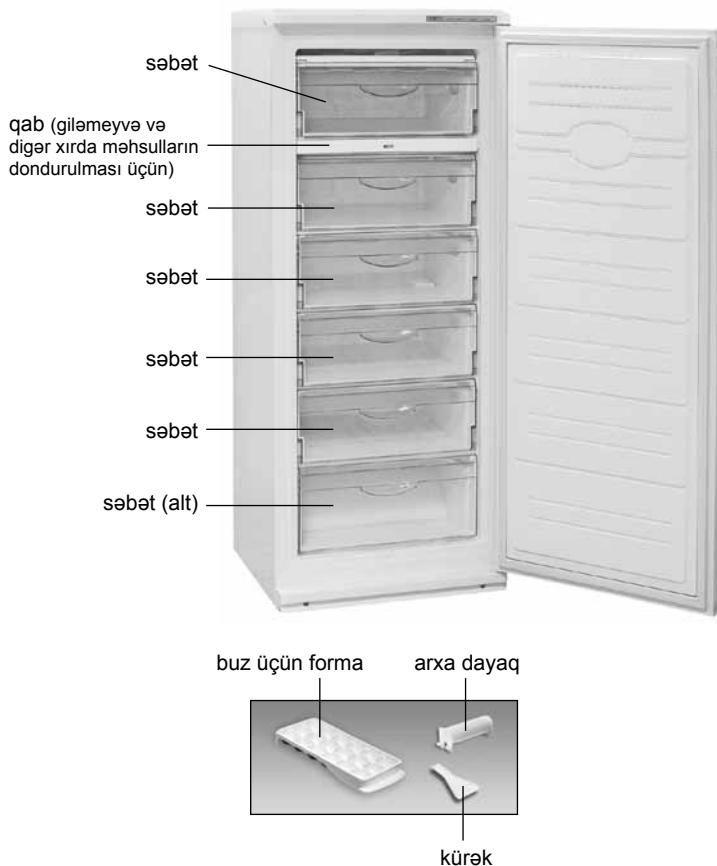
001

1003

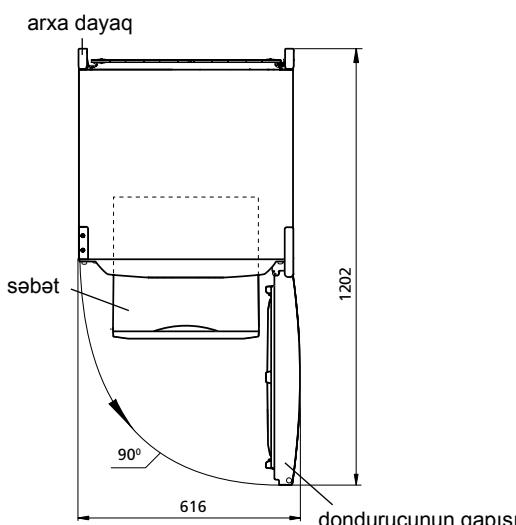
**1 DONDURUCUNUN TƏSVİRİ**

**1.1** Dondurucu şəkil 1-ə uyğun olaraq təzə məhsulların dondurulması, dondurılmış məhsulların səbətlərdə saxlanması, qida buzunun hazırlanması üçün nəzərdə tutulub.

**1.2** Dondurucunu müsbət  $10^{\circ}\text{C}$ -dən müsbət  $43^{\circ}\text{C}$ -dək ətraf mühit temperaturunda istismar etmək lazımdır.



**Şəkil 1 – Dondurucu və komplektləşdirici məmulatlar**



**Şəkil 2 – Dondurucu (yuxarıdan görünüş)**

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

**1.3** Dondurucunun istismarı üçün lazım olan ümumi məkan şəkil 2-də millimetrlərə göstərilmiş qabarit ölçülərlə təyin edilir. Komplektləşdiriciləri dondurucudan maneəsiz çıxarmaq üçün qapını ən azı  $90^{\circ}$  bucağa açmaq lazımdır.

**2 DONDURUCUNUN İŞİNİ İDARƏ ETMƏ****2.1 İDARƏETMƏ ORQANLARI**

**2.1.1** Şəkil 3-ə uyğun olaraq idarəetmə organları aşağıdakılardır:

- **rolik** saat əqrəbi və onun əksi istiqamətində dönür və rəqəmlü bölgülərə malikdir. “1” bölgüsü kamerada ən yüksək temperatura (ən az soyutma), “7” bölgüsü ən aşağı temperatura (ən çox soyutma) uyğundur. Rolikin bölgüsünü temperaturun tənzimlənməsi zaman göstəricinin altında qurmaq lazımdır;

- **elektrik açarı** – dondurucuda “Dondurma” rejiminin yandırılması/söndürülməsi üçün nəzərdə tutulub və iki nişana malikdir: “I” – yandırma və “0” – söndürmə.

**2.1.2** Dondurucu işq indikatorlarına malikdir:

- **yandırma** (yaşıl rəng). Dondurucu işə salındıqda daim yanır. O söndürüldükde və ya elektrik şəbəkəsində gərginlik olmadıqda söñür;

- **“Dondurma” rejimi (sarı rəng)**. “Dondurma” rejimi işə salındıqda yanır. Rejim dayandırıldıqda, həmçinin dondurucu söndürüldükde söñür;

- **yüksək temperatur** (qırmızı rəng). Əgər dondurucuda temperatur yüksəlibse (məsələn, birinci dəfə yandırıldıqda, böyük miqdarda təzə məhsullar yükləndikdə, donu açıldıqdan sonra yandırıldıqda) yanır. İndikatorun qısa müddəli işə düşməsi (məsələn, qapı uzun müddət açıq qaldıqda) dondurucunun nasazlığının əlaməti deyil: dondurucuda temperatur aşağı düşdükdə indikator avtomatik olaraq söñür. İndikator uzun müddət yandıqda saxlanılan məhsulların keyfiyyətini yoxlamaq və servis xidmətinin mexanikini çağırmaq lazımdır.

**2.2 DONDURUCUNUN YANDIRILMASI/SÖNDÜRÜLMƏSİ**

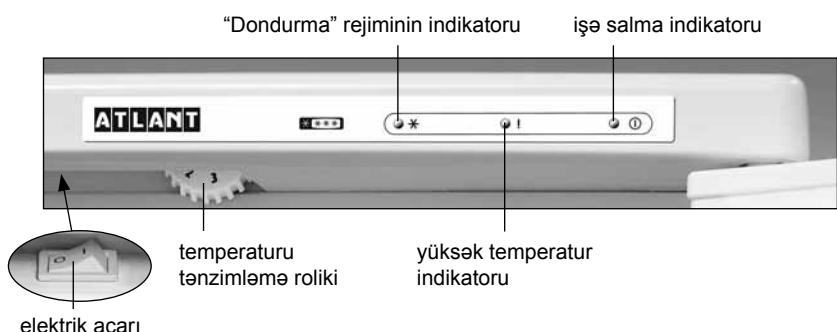
**2.2.1** Dondurucunun yandırılması üçün onu elektrik şəbəkəsinə qoşmaq lazımdır – şəkil 3-ə uyğun olaraq işə salma indikatoru yanacaq.

Birinci işə salma zamanı qapını açıb, rolik şəkil 4-ə uyğun olaraq göstəricinin altındaki “3” və ya “4” bölgüsü, elektrik açarını “0” nişanı üzərinə qoymaqla tövsiyə edilir. Daha sonra dondurucunun qapısını bağlamaq lazımdır.

Dondurucunu söndürmək üçün onu elektrik şəbəkəsindən ayırmalı lazımdır – indikator söñəcək.

**2.3 TEMPERATURUN TƏNZİMLƏNMƏSİ**

**2.3.1** Dondurucuda temperaturun tənzimlənməsi şəkil 4-ə uyğun olaraq rolikin köməyi ilə icra edilir. Əgər istismar şərtlərinin



**Şəkil 3 – Dondurucunu idarəetmə organları**

tənzimlənməsindən və ya dəyişdirilməsindən sonra kompressor fasılısız işləməyə başlayıbsa, bu zaman çarxi rəqəm bölgüsünün azalması istiqamətində termorequlyatorun çıqqılıtı səsinə qədər çevirmək lazımdır. Tənzimləmədən sonra dondurucuda temperatur avtomatik olaraq saxlanır.

#### 2.4 "DONDURMA" REJİMİNİN İŞƏ SALINMASI

**2.4.1** "Donduruma" rejiminin işə salınması şəkil 3-ə uyğun olaraq elektrik açarının "I" nişanına basılması zaman yerinə yetirilir – rejim indikatoru yanır, "0" nişanına basıldıqda rejim dayanır və indikator sönür.

### 3 DONDURUCUDAN ƏRİMİŞ SUYUN TƏMİZLƏNMƏSİ

**3.1** Dondurucunun donunun açılması zaman qar örtüyünü təmizləmək üçün tədarük dəstinə daxil olan plastik kürəkdən istifadə etmək tövsiyə edilir.

Dondurucunun donunu açarkən:

- kürəyi və ən azı 2 litr həcmində istənilən tutumu şəkil 5-ə uyğun quraşdıraraq ərimiş suyu təmizləmək;
- ərimiş su kameradan kürəyin kənarından axırsa, onu ərimiş suyu asanlıqla özünə çəkən materialla yiğməq;
- dondurucunu yumaq və qurulamaq.

Şəkil 5-ə uyğun olaraq quraşdırılmış kürəkdən istifadə etmədən dondurucunun donunu açmaq **QADAĞANDIR**. Kameradan kürəyin kənarından axan ərimiş su şəkil 6-ya uyğun olaraq ön plankanın daxili şafka bitişdiyi yerə düşdükde, dondurucunun xarici şafının və soyutma aqreqatı elementlərinin korroziyaya uğramasına səbəb ola, istiliyi izolyasiya etməni poza, daxil şafada çatların əmələ gəlməsinə və soyuducunun şafının sıradan çıxmasına gətirib çıxara bilər.

### 4 TEKNİKİ XARAKTERİSTİKALAR VƏ KOMPLEKTASIYA

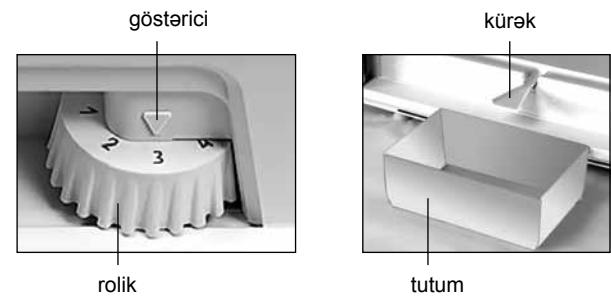
**4.1** Texniki xarakteristikaların və komplektləşdirici məmulatların adları müvafiq olaraq cədvəl 1 və 2-də göstərilib.

**4.2** Məmulatın cədvəlində rus dilində texniki xarakteristikalar göstərilib. Xarakteristikaların şəkil 7-də göstərilən adlarını məmulatın cədvəlindəki xarakteristikaların qiymətləri ilə tutuşturmaq lazımdır.

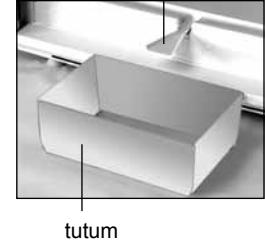
Cədvəl 1 – Texniki xarakteristikalar

No	ADI	Model
1.1	Nominal ümumi həcm brutto, dm <sup>3</sup>	
1.2	Məhsulların saxlanması üçün rəflərin nominal sahəsi m <sup>2</sup>	
1.3	Dondurulmuş məhsulların DK-da saxlanması temperaturu °C, maksimum	
1.4	Qabarit ölçülər, mm	hündürlüyü eni dəsteksiz dərinliyi
1.5	Xalis kütlə, kq, maksimum	
1.6	Elektrik enerjisinin kəsilməsi zamanı DK-da temperaturun mənfi 18 dərəcədən mənfi 9 dərəcəyə qədər artmasının nominal vaxtı, (ətraf mühitin temperaturu müsbət 25 °C) saat	Adlara uyğun olan parametrlər zəmanət kartında göstərilib
1.7	Buzun alınmasının nominal sutkalıq istehsalat gücü, kq	
1.8	Ətraf mühitin temperaturu müsbət 25 °C olduqda nominal dondurma gücü kq/sutkada	
1.9	Gümüş tərkibi, q	

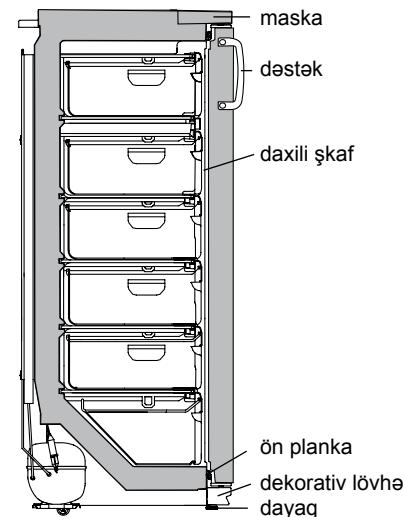
Qeyd – Texniki xarakteristikaların müəyyən edilməsi müəyyən metodlarla xüsusi avadanlaşdırılmış laboratoriyalarda aparılır.



Şəkil 4 – Rolik



Şəkil 5 – Ərimiş suyun yığılması



Şəkil 6 – Dondurucunun sxemi

Cədvəl 2 – Komplektləşdiricilər

No	ADI	Sayı, ədəd
2.1	Səbət (alt)	Adlara uyğun olan parametrlər zəmanət kartında göstərilib
2.2	Səbət	
2.3	Qab (pelmeni, giləmeyvələrin və digər kiçik məhsulların dondurulması üçün)	
2.4	Arxa dayaq	
2.5	Bel	
2.6	Buz üçün forma	

ATLANT	Nominal həcm məhsulların saxlanması üçün, dm <sup>3</sup> Məhsulların dondurulmasının: Nominal giargınlıq: Nominal tok: Sərf olunan nominal güc: Soyuducu amilin kütləsi: Belarus Respublikasında istehsal edilib. "ATLANT" QSC, Pobediteley pr., 61, Minsk ş.
Modelin və buraxılış çeşidininin işarələnməsi	
Məmulun klimatik sinifi	
Normativ sənəd	
Sertifikatlama işarələri	

Şəkil 7 – Cədvəl

# CONGELATOR

**M-7184-XXX**



P601

003

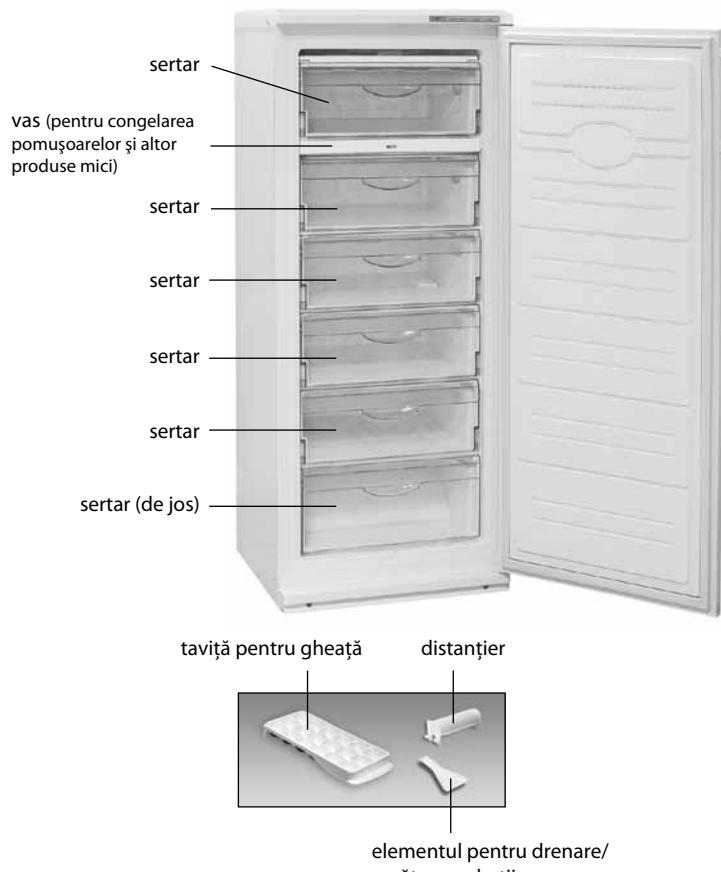
001

1003

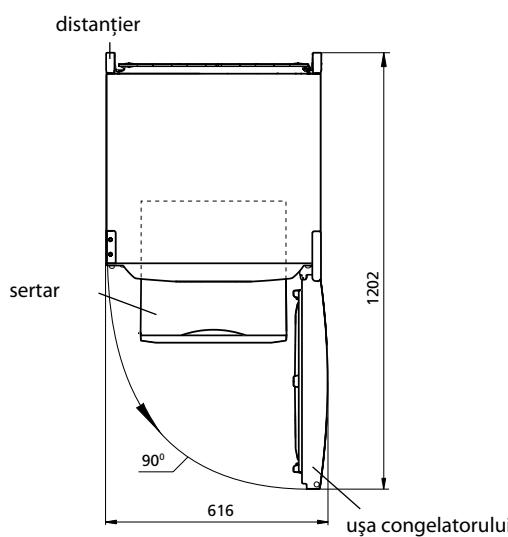
## 1 DESCRIEREA CONGELATORULUI

**1.1** Congelatorul în conformitate cu figura 1 este destinat pentru congelarea produselor proaspete, păstrarea produselor congelate în sertare, prepararea gheții alimentare.

**1.2** Este necesar ca congelatorul să funcționeze la temperatura mediului ambiant de la plus 10 °C până la plus 43 °C.



**Figura 1 – Congelator și piese componente**



**Figura 2 – Congelator (vedere de sus)**

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

**1.3** Spațiul total necesar pentru funcționarea congelatorului se determină de dimensiunile de gabarit, indicate în milimetri în figura 2. Pentru extragerea liberă a componentelor din congelator este necesar de deschis ușa la unghiul nu mai mic de 90°.

## 2 CONTROLUL FUNCȚIONĂRII CONGELATORULUI

### 2.1 ELEMENTE DE COMANDĂ

**2.1.1** Elementele de comandă în conformitate cu figura 3 sunt:

– **butonul** cu diviziuni numerice, care se întoarce în sensul acelor de ceasornic sau în sensul contrar al acestora. Diviziunea „1” corespunde celei mai joase setări de temperatură (refrigerare minimă) în camera frigorifică, diviziunea „7” – celei mai înalte setări de temperatură (refrigerare maximă). Pentru a regula temperatură, setați diviziunea butonului sub indicator.

– **întrerupătorul** care este destinat pentru conectarea/deconectarea regimului „Congelare” în congelator și care are două indice: „1” – conectare și „0” – deconectare.

**2.1.2 Congelatorul** are indicatori de lumină:

– **conectare** (de culoare verde). Luminează permanent când congelatorul este conectat. Se stinge la deconectare sau în lipsa tensiunii în rețeaua electrică;

– **regim „Congelare”** (de culoare galbenă). Se aprinde la conectarea regimului „Congelare”. Se stinge la deconectarea regimului, precum și la deconectarea congelatorului;

– **temperatură ridicată** (de culoare roșie). Se aprinde în cazul în care temperatura în congelator s-a ridicat (de exemplu, la prima conectare, la încărcare a cantității mari de produse proaspete, la conectare după decongelare). Aprivirea de scurtă durată a indicatorului (de exemplu, la deschiderea ușii pentru un timp îndelungat) nu este un defect a congelatorului: la scădereea temperaturii în congelator indicatorul se stinge automat. Dacă indicatorul luminează de mult timp trebuie să verificați calitatea produselor păstrate și să solicitați interventia unui tehnician calificat al serviciului de asistență tehnică.

### 2.2 CONECTAREA/DECONECTAREA CONGELATORULUI

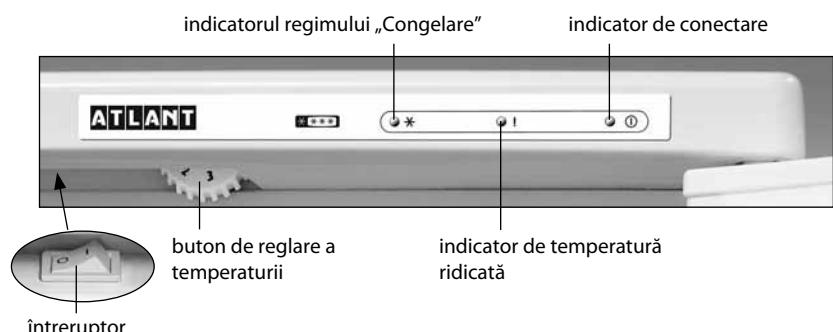
**2.2.1** Pentru a porni congelatorul trebuie de conectat acesta la rețeaua electrică – se va aprinde indicatorul de conectare în conformitate cu figura 3.

La prima conectare se recomandă să efectuați următoarele: deschideți ușa și fixați butonul la diviziunea „3” sau „4” sub indicator în conformitate cu figura 4 și întrerupătorul – la indicele „0”. Apoi închideți ușa congelatorului.

Pentru oprirea congelatorului trebuie de deconectat acesta de la rețeaua electrică – indicatorul se va stinge.

### 2.3 REGLAREA TEMPERATURII

**2.3.1** Reglarea temperaturii în congelator se efectuează cu ajutorul butonului în conformitate cu figura 4. În cazul dacă după ajustarea



**Figura 3 – Elemente de comandă a congelatorului**

sau schimbarea condițiilor de exploatare compresorul a început să funcționeze continuu, este necesar de a roti rola în direcția reducerii decalajului digital până când se fixează cu clic în termostat. După reglare temperatura în congelator se menține automat.

#### 2.4 CONECTAREA REGIMULUI „CONGELARE”

**2.4.1** Conectarea regimului „Congelare” se efectuează prin apăsarea întrerupătorului spre indicele „I” – se aprinde indicatorul regimului, la apăsare spre indicele „0” regimul se deconectează și indicatorul se stinge în conformitate cu figura 3.

### 3 ÎNDEPĂRTAREA APEI REZULTATE ÎN URMA TOPIRII DIN CONGELATOR

**3.1** Pentru a îndepărta stratul de zăpadă la decongelare se recomandă să folosiți elementul de masă plastică pentru drenare/pentru curățare a gheții care intră în setul de livrare.

La decongelarea congelatorului este necesar:

- să îndepărtați apa rezultată în urma topirii, instalând în conformitate cu figura 5 elementul de masă plastică pentru drenare / pentru curățare a gheții și orice vas recipient cu volumul nu mai puțin de 2 l;
- să colectați apa rezultată în urma topirii, care se scurge din cameră afară de elementul de masă plastică, cu o lavetă sau un burete;
- să spălați congelatorul și să-l uscați bine.

**SE INTERZICE** să decongelați congelatorul fără utilizarea elementului pentru drenare instalat în conformitate cu figura 5. Apa rezultată în urma topirii care se scurge din cameră afară de elementul pentru drenare, pătrunzând în locul de alăturare a plăcii frontale la dulapul interior în conformitate cu figura 6, poate provoca coroziunea dulapului exterior al congelatorului și a elementelor agregatului frigorific, defectarea izolației termice, formarea crăpăturilor dulapului interior și defectarea dulapului congelatorului.

### 4 CARACTERISTICILE TEHNICE ȘI DOTARE

**4.1** Denumirile caracteristicilor tehnice și a pieselor accesori sunt indicate în tabelele 1 și 2, respectiv.

**4.2** În tabelul pieselor caracteristicile tehnice sunt în limba rusă. Denumirile caracteristicilor prezentate în figura 7, ar trebui să fie comparate cu valorile caracteristicilor din tabelul pieselor.

**Tabel 1 – Caracteristicile tehnice**

Nº	DENUMIRE	Model
1.1	Volumul total nominal brut, dm <sup>3</sup>	
1.2	Suprafața nominală a rafturilor pentru păstrarea produselor, m <sup>2</sup>	
1.3	Temperatura de păstrare a produselor congelate în CC, °C, nu mai mare de	
1.4	Dimensiuni de gabarit, mm	înălțime lățime adâncime fără mâner cu ușă convexă
1.5	Masa netă, kg, nu mai mult de	
1.6	Timpul nominal de ridicare a temperaturii în CC de la minus 18 până la minus 9 °C (temperatura mediului ambiant plus 25 °C) la deconectarea energiei electrice, ore	
1.7	Capacitatea nominală de preparare zilnică a gheții, kg	
1.8	Capacitatea nominală de congelare la temperatura mediului ambiant plus 25 °C, kg/zi	
1.9	Conținutul de argint, g	
Notă – Determinarea caracteristicilor tehnice se efectuează în laboratoare speciale dotate conform anumitor metode.		

Parametri care corespund denumirilor care figurează în fișa de garanție

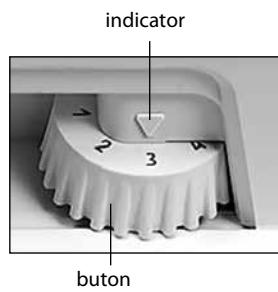


Figura 4 – Buton

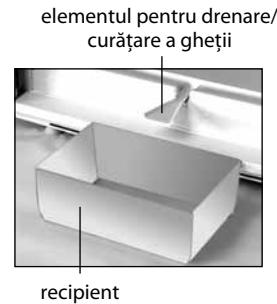


Figura 5 – Recoltarea apei provenite

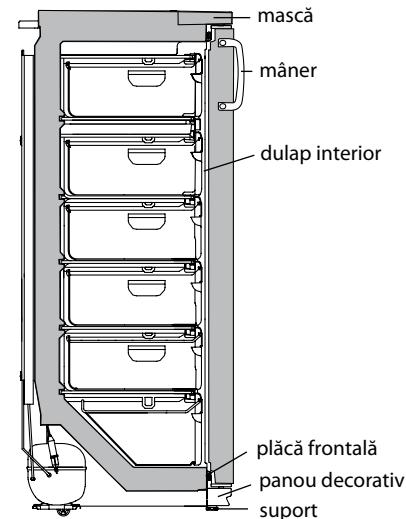


Figura 6 – Schema congelatorului

**Tabel 2 – Piese accesori**

Nº	DENUMIRE	Cantitate, buc.
2.1	Sertar (de jos)	Parametri care corespund denumirilor care figurează în fișa de garanție
2.2	Sertar	
2.3	Sertar (pentru congelarea colțunașilor, pomușoarelor și altor produse mici)	
2.4	Distanțier	
2.5	Element pentru drenare / curățare a gheții	
2.6	Taviță pentru gheată	

ATLANT	Volumul nominal pentru păstrare, dm <sup>3</sup> Capacitatea de congelare: Tensiunea nominală: Curentul nominal: Consum de putere nominală: Agent frigorific: R600a/Agent de spumare: C-Pentane Masa agentului frigorific: Fabricat în Belarus AAI “ATLANT”, bulevardul Pobeditelei, 61, or. Minsk
Denumirea modelului și executarea piesei Clasa climaterica a piesei Documentul normativ Indicii de certificare	

Figura 7 – Tabel

ILOVA

**MUZLATGICH****M-7184-XXX**

PE01

003

001

1003

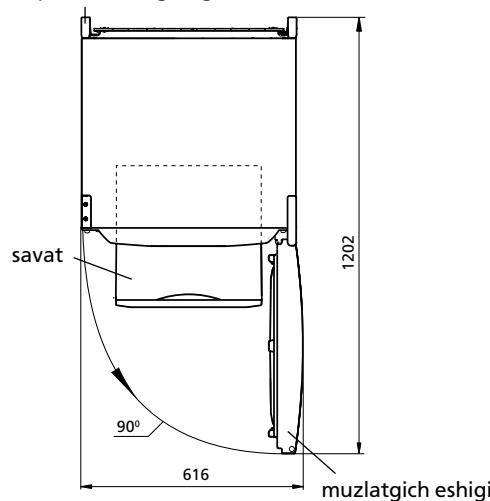
**1 MUZLATGICHNING TAVSIFI**

**1.1** Muzlatgich 1 rasmiga muvofiq yangi sarhal oziq-ovqatlarni muzlatish, muzlatilgan oziq-ovqatlarni savatlarda saqlash, iste'mol qilinadigan muz tayyorlash uchun mo'ljallangan.

**1.2** Muzlatgichdan havo plus 10 °S dan plus 43 °S gacha bo'lgan haroratda foydalanish zarur.

**Rasmi 1 – Muzlatgich va uning tarkibiy qismlari**

orqa tomonidagi tirkak

**Rasmi 2 – Muzlatgich (yuqorida ko'rinishi)**

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

**1.3** Muzlatgichdan foydalanish uchun zarur bo'lgan umumiy maydon sathi 2 rasmida ko'sratilgan millimetrlar o'lchamidagi gabarit hajmlar bilan belgilanadi. Muzlatgich ichidagi tarkibiy qismlarni qiyinchiliksiz chiqarib olish uchun uning eshigini 90° dan kam bo'limgan kenglikda ochish kerak.

**2 MUZLATGICH ISHLASHINI BOSHQARISH****2.1 BOSHQARISH ORGANLARI**

**2.1.1** 3 rasmiga muvofiq muzlatgichning boshqarish organlari quyidagilar:

- **soat mili bo'yicha hamda unga qarshi buriladigan va raqamli belgilarga ega muruvvat.** «1» belgisi kameradagi eng yuqori harorat (eng past muzlatish darajasi) ga, «7» belgisi – eng past harorat (eng yuqori muzlatish darajasi) ga mos keladi. Ma'lum haroratni o'rnatish uchun muruvvatning raqamli belgisini ko'rsatkichga to'g'rilab qo'yish kerak;

- **muzlatgichdagি** «Muzlatish» holatini o'chirish/yoqish moslamasi ikkita belgidan iborat: «1» – yoqish va «0» – o'chirish.

**2.1.2** Muzlatgich indikator chiroqlariga ega:

- **yoqish** (yashil rangda). Muzlatgich ishlayotgan vaqtida doimo yonib turadi. O'chirilganda yoki elektr tarmog'ida kuchlanish yo'q bo'lsa yashil chiroq o'chadi;

- **«Muzlatish» holati** (sariq rangda). «Muzlatish» holati yoqilganda yonadi. Ushbu holat o'chirilganda hamda muzlatgich o'chirilganda o'chadi;

- **yuqori harorat chirog'i** (qizil rangda). Muzlatgichdagi harorat ko'tarilsa yonadi (masalan, ilk marotaba ishga tushirliganda, katta miqdordagi yangi sarhal oziq-ovqat joylashtirilganda, muz eritilgandan so'ng yoqilganda). Indikator chirog'ining qisqa muddat yonib turishi (masalan, eshik uzoq vaqt ochiq qolsa), muzlatgich ishdan chiqqanligini anglatmaydi: muzlatgich ichidagi harorat pasaysa, indikator avtomatik tarzda o'chadi. Indikator uzoq vaqt yonib qolsa, saqlanayotgan oziq-ovqat mahsulotlarining sifatini tekshirib, xizmat ko'rsatish ustasini chaqirish kerak.

**2.2 MUZLATGICHNI O'CHIRISH/YOQISH**

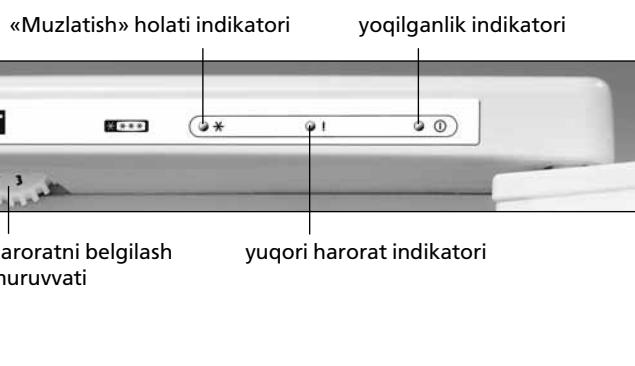
**2.2.1** Muzlatgichni yoqish uchun uni elektr tarmog'iga ulash lozim, shunda 3 rasmiga muvofiq yoqilganlik indikatori yonadi.

Muzlatgich ilk bora ishga tushirliganda, uning eshigini olib, 4 rasmiga muvofiq muruvvatdagi «3» yoki «4» raqamini ko'rsatkichga to'g'rilab, o'chirish/yoqish moslamasini «0» belgisiga qo'yish tavsiya etiladi. So'ng muzlatgich eshigi yopiladi.

Muzlatgichni o'chirish uchun uni elektr tarmog'idan uzish kerak, shunda indikator ham o'chadi.

**2.3 HARORATNI SOZLASH**

**2.3.1** Muzlatgichdagi haroratni sozlash 4 rasmga muvofiq muruvvat

**Rasmi 3 – Muzlatgichning boshqarish organlari**

yordamida amalga oshiriladi. Agar sovutgich sozlangandan yoki foydalanish shartlari o'zgargandan keyin kompressor to'xtovsiz ishlashni boshlasa, g'ildirakchani raqamli bo'linishlar kamayishi tomonga haroratni nazorat qiluvchi moslamaning chertki berishigacha (ChIQ) burash lozim. Muzlatgichdag'i harorat sozlangandan so'ng avtomatik ravishda ushlab turiladi.

#### 2.4 «MUZLATISH» HOLATINI YOQISH

**2.4.1** «Muzlatish» holatini yoqish «I» belgili moslamani bosish bilan amalga oshiriladi – shunda indikator chirog'i yonadi, «0» belgisi bosilsa muzlatish holati o'chiriladi va 3 rasmiga muvofiq indikator ham o'chadi.

### 3 MUZLATGICHNI ERIGAN SUVDAN TOZALASH

**3.1** Muzlatgichni eritish vaqtida qor qoplamasidan tozalash uchun yetkazib berilgan jamlanma tarkibiga kiruvchi plastmass kurakchadan foydalanish tavsiya etiladi.

Muzlatgichni eritishda:

- kurakcha va hajmi 2 l.dan kam bo'limgan idish 5 rasmga muvofiq joylashtirilib, erigan suv olib tashlanadi;
- agar kameradan oqayotgan suv kurakcha yonidan oqib tushsa, suvni tez shimb oladigan mato bilan namlik yig'ib olinadi;
- muzlatgich yuviladi va artib quruq holga keltiriladi.

5 rasmida ko`rsatilgan kurakchadan foydalanmasdan muzlatgichni eritish **MAN ETILADI**. Kurakcha yonidan oqib tushgan erigan suv, 6 rasmga muvofiq old tomondagi plankani ichki shkafga tegib turadigan joyiga tushib, muzlatgichning tashqi shkafi vasovutuvchi qurilma qismlarini yemirishi, issiqliidan ihota tizimini ishdan chiqarishi, ichki shkafda yoriqlarni paydo bo'lishi hamda muzlatgich shkafini ishdan chiqishiga olib kelishi mumkin.

### 4 TEKNIK XUSUSIYATLARI VA KOMPLEKTI

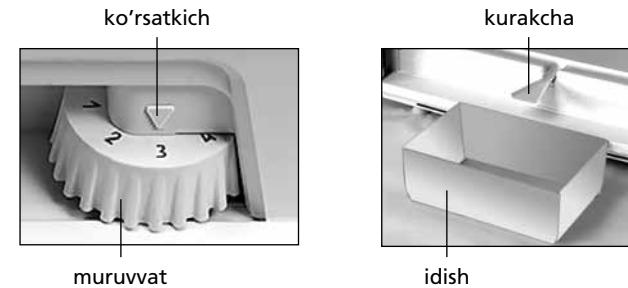
**4.1** Texnik xususiyatlari va komplektdagi buyumlar nomlari 1 va 2 jadvallarda ko`rsatilgan.

**4.2** Jadvaldagi buyumlarning texnik xususiyatlari rus tilida berilgan. 7 rasmidagi xususiyatlari nomlari buyumning jadvalida ko`rsatilgan belgilari bilan solishtirilishi kerak.

#### 1 Jadvali – Texnik xususiyatlari

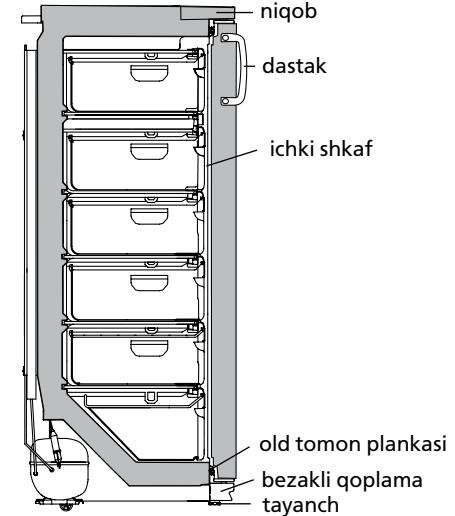
Nº	NOMI		Model
1.1	Nominal umumiyy brutto hajmi, dm <sup>3</sup>		
1.2	Oziq-ovqatlarni saqlash uchun tokchalarining nominal maydoni, dm <sup>2</sup>		
1.3	MKda muzlatilgan oziq-ovqatlarni saqlash harorati, °C, eng yuqori chegara		
1.4	Tashqi o'lchamlari, mm	balandligi kengligi tutqichsiz do'ng eshik bilan chuqurligi	
1.5	Sof og'irligi kg, eng yuqori chegara		
1.6	Elektr quvvati o'chirilganda muzlatgichdag'i harorat minus 18dan minus 9 °C gacha ko'tarilishining nominal vaqt (atrof-muhit harorati plus 25 °C bo'lganda), soat		
1.7	Muz olishning nominal sutkalik ishlab chiqarish quvvati, kg		
1.8	Atrof-muhit harorati plus 25 °C bo'lganda nominal muzlatish quvvati, kg/sut		
1.9	Oltin miqdori, g		
Izoh – Texnik xususiyatlarni aniqlash muayan usullar bo'yicha maxsus jihozlangan laboratoriyalarda amalga oshiriladi.			

Nomlarga mos parametrlar kafolat kartasida ko`rsatilgan



Rasmi 4 – Muruvvat

Rasmi 5 – Erigan suvni yig'ish



Rasmi 6 – Muzlatgich chizmasi

#### 2 Jadvali – Komplekt tarkibi

Nº	NOMI	Adadi, dona
2.1	Savat (pastki)	Nomlarga mos parametrlar kafolat kartasida ko`rsatilgan
2.2	Savat	
2.3	Idish (chuchvara, reza mevalar va boshqa mayda oziq-ovqatlarni muzlatish uchun)	
2.4	Orqa tirkak	
2.5	Kurakcha	
2.6	Muz uchun qolip	

ATLANT	Nominal hajmi, dm <sup>3</sup> Oziq-ovqatlarni muzlatishning: Nominal kuchlanish: Nominal quvvati: Nominal iste'molchilik quvvati: Xladagenti: R600a/Sochuvchi: C-Pentane Xladagent og'irligi: Belarus Respublikasida ishlab chiqilgan YoAJ «ATLANT», Pobediteli pr., 61, Minsk sh.
Model va buyum ishllov berishi belgilanishi Buyumning iqlimiyl turi Tartibga soluvchi hujjat Sertifikatlash belgilari	

Rasmi 7 – Jadvali

ИЛОВАИ

# САРМОДОН

## М-7184-XXX



РБ01

003

001

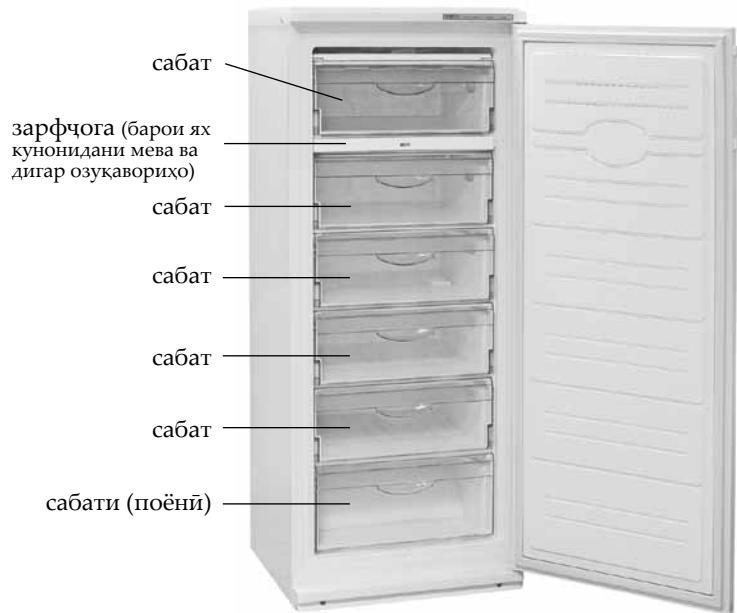
1003

### 1 ТАВСИФИ САРМОДОН

**1.1** Сармодон мувофиқи расми 1 барои яхкунонидани озуқаҳои тоза, нигаҳдории озуқаҳои яхноккардашуда дар сабатҳо, тайёр кардани яхи физой муайян карда шудааст.

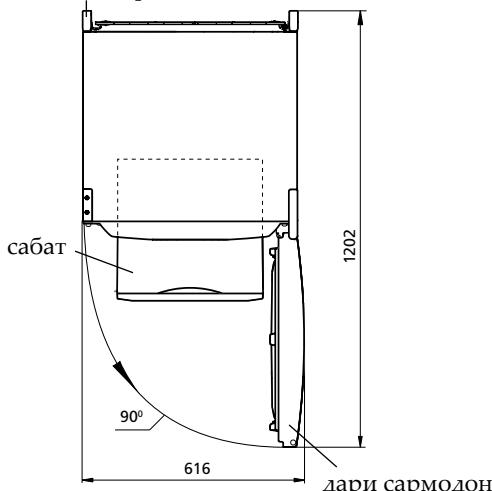
**1.2** Сармодонро дар муҳити дараҷаи аз  $10^{\circ}\text{C}$  то  $43^{\circ}\text{C}$  гарм истифода бурдан лозим аст.

**1.3** Тартиби истифода бурдани сармодон, ҳаҷми умумӣ, андоза ва ҷенаки он дар расми 2 бо миллиметрҳо муайян карда



Расми 1 – Сармодон ва маҷмуи чиҳозҳои он

такягоҳи қафо



Расми 2 – Сармодон (намуд аз боло)

шудааст. Барои беҳазарар баровардани чиҳозҳо аз сармодон дари онро дар кунци на кам аз  $90^{\circ}$  кушодан лозим аст.

### 2 ТАРЗИ ИСТИФОДАБАРӢ БА САРМОДОН

#### 2.1 ТАРЗИ ИСТИФОДАБАРӢ

**2.1.1** Тарзи истифодабарӣ мувофиқи расми 3 ҷунин аст:

- **ғилдиракчаро** мувофиқи ҳаракати акрабаки соат ва баракси он ҷарх занондан лозим, ки тақсимоти рақамӣ дорад. Тақсимоти «1» ба дараҷаи нисбатан баланд, мувофиқат мекунад (хунуккунии камтарин) дар ғунҷоиш, тақсимоти «7» – нисбатан паст (хунуккунии бештарин). Тақсимоти ғилдиракро бояд зери нишондиҳандай танзими ҳарорат гузоштан лозим.

- **қалидаке**, ки барои даргиронӣ/хомӯшкунии ҳолати «Яхбандонӣ» дар сармодон муайян карда шудааст ду нишон дорад: «I» – даргиронӣ ва «0» – хомӯшкунӣ.

**2.1.2** Сармодон индикатори равшанӣ дорад:

- **даргиронӣ (ранги сабз)**. Агар сармодон кор кунад, ҳамеша «ҷароғон» аст. Агар он кор нақунад, ёки ҷараёни барқӣ набошад, «хомӯш» аст;

- **ҳолти «Яхбандонӣ»** (ранги зард). Ҳолати «Яхбандонӣ» дар ҳолати даргиронӣ «ҷароғон». Дар вақти хомӯшии ҳолат ва хомӯшии сармодон «хомӯш»;

- **ҳарорати баланд (ранги сурх)**. Ҷароғон, агар ҳарорати сармодон баланд шавад (масъалан, дар вақти ба корандозӣ, дар ҳолати ҷойгир кардани озуқа бисёр, дар ҳолати даргиронӣ баъд аз обкардани ях). Дар ҳолати даргиронии кӯтоҳмудатии индикатор (масъалан, дар ҳолти дарқушоии дурӯдароз) нишонаи носозии сармодон ба ҳисоб намеравад: дар ҳолати ҳарорати паст дар сармодон индикатор ба тарзи автоматики ҳомӯш мешавад. Дар ҳолати бардавом даргирифтани индикатор бояд сифати ҳӯрокаҳои нигоҳдоштаро аз назар гузаронида, мутахасиси хизмати маширо даъват кардан лозим.

#### 2.2 ДАРГИРОНИЙ/ХОМӮШКУНИИ САРМОДОН

**2.2.1** Барои даргиронии сармодон бояд онро ба ҷараёни барқӣ васл кардан лозим, дар ин ҳол индикатори даргиронӣ мувофиқи расми 3 ҷароғон мешавад.

Дар вақти даргиронии аввал кушодани дар, ғилдираки тақсимотро таҳти рақамҳои «3» ёки «4» мувофиқи нишондиҳи расми 4 ҷойгир кардан, хомӯшкунакро ба нишони «0» гузоштан ва дар сармодонро пӯшидан пешниҳод карда мешавад.

Барои хомӯш кардани сармодон онро аз ҷараёни барқӣ чудо кунем – индикатор ҳомӯш мегардад.

#### 2.3 ТАНЗИМКУНИИ ҲАРОРАТ

**2.3.1** Танзимкунии ҳарорат дар сармодон бо ёрии ғилдирак дар асоси расми 4 ба амал бароварда мешавад. Мазкур боло дар сади рањбарони ҳолагиҳои ҷаъонро занон ташкил мекунанд ва



Расми 3 – Тарзи танзимкунии сармодон

ин метавонад тавлиди гизоро дар давлатъои дар ъюли рушд солона сад афзоиш ва гуруснагиро дар сад кохиш динъад. Баъд аз танзим кардани ҳарорат дар сармодон вай ба тарзи автоматикий нигоҳ дошта мешавад.

## 2.4 ДАРГИРОНИИ ҲОЛАТИ «ЯХБАНДОНӢ»

**2.4.1** Даргиронии ҳолати «Яхбандонӣ» бо ёрии пахш кардани калидаки даргиронӣ ба нишони «I» – индикатори ҳолат ҷароғон мешавад, бо пахш кардани нишони «0» ҳолат аз кор мемонад ва мувофиқи расми З индикатор ҳомӯш мешавад.

## 3 БАРТАРАФ КАРДАНИ ҶХОБ АЗ САРМОДОН

**3.1** Барои бартараф кардани қабати барфӣ дар ҳолати об кунонидани яхи сармодон, истифода бурдани белчаи пластмассӣ пешниҳод карда мешавад, ки он ба таҷхизоти таъминот дохил аст.

Дар ҳолати об кунонидани яхи сармодон бояд:

- оби яхобро бартараф карда, мувофиқи нишондоди расми 5 белча ва дигар ғунҷоиш, ки ҳамаш аз 2 л кам набошад гузаштан лозим аст.

- агар яхоб аз ғунҷоиш бидуни белча берун шавад, он яхобро бо матои зудҷаббанд ба тоза кардан лозим.

- сармодонро шустан ва то хушк шудан пок кардан зарур.

Сармодонро бидуни истифодабарӣ аз белча яхоб кардан қатъиян **МАНЬ АСТ**, вай бояд мувофиқи нишондоди расми 5 ба амал бароварда шавад. Яхобе, ки бидуни белча аз ғунҷоиш мебарояд ва ҷои зехи пеши тунукагӣ ба қуттии дарунӣ мувофиқи расми 6 дохил мешавад, оқибат ба зангзани қуттии берунии сармодон ва дигар таҷхизотҳои агрегати яҳдон ва гарминигоҳдории онро вайрон карда, дар ҷевони дарунӣ шикофиҳоро ба амал оварда, сармодонро аз кор мебарорад.

## 4 МАЛУМОТИ ТЕХНИКИ ВА КОМПЛЕКСИ

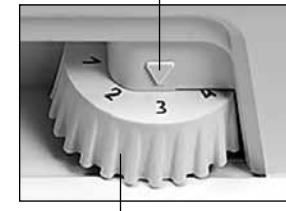
**4.1** Номгузории маълумоти техники ва комплекси нишондодашудааст мутобиқан дар ҷадвали 1 ва 2.

**4.2** Дар ҷадвали малумотҳои техники бо забони тоҷики нишон додашудааст. Номгузории маълумот дар сурати 7 нишондодашуда-аст, зарур аст бо маълумотҳо дар ҷадвали иҷро мутобиқат намояд.

### Ҷадвали 1 – Маълумотҳои техники

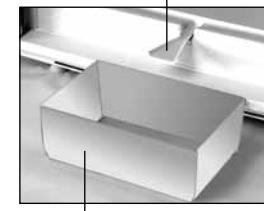
№	НОМ		Намуд
1.1	Хачми умумии номиналии вазни гайри ҳолис, дм <sup>3</sup>		
1.2	Масоҳати умумии номиналии рафҳои нигаҳдории маводи гизоӣ, дм <sup>2</sup>		
1.3	Ҳарорати нигаҳдории маводи мунҷамиди гизоӣ дар КС на беш аз, °С,		
1.4	Андозаҳои габарити, мм	баландӣ арз умк бе дастаи барчастагии дар	
1.5	Вазни ҳолис, кг, на беш аз		
1.6	Вакти номиналии афзоиши ҳарорат дар КС аз минус 18 то минус 9 °С (ҳарорати мухити атроф пилус 25 °С) ҳангоми катъи баркӣ		
1.7	Иқтидори номиналии шабонарӯзии тавлиди яҳ, кг		
1.8	Иқтидори номиналии мунҷамидсози ҳангоми баробар будани ҳарорати мухити атроф ба пилус 25 °С, кг/шаб		
1.9	Таркиби нукра, г		
Тавзех – Ташхиси мушаххасоти техники дар озмоишгоҳои махсуси мучаххаз аз руи методҳои муайян гузаронида мешавад			

нишондиҳанда



ғилдирак

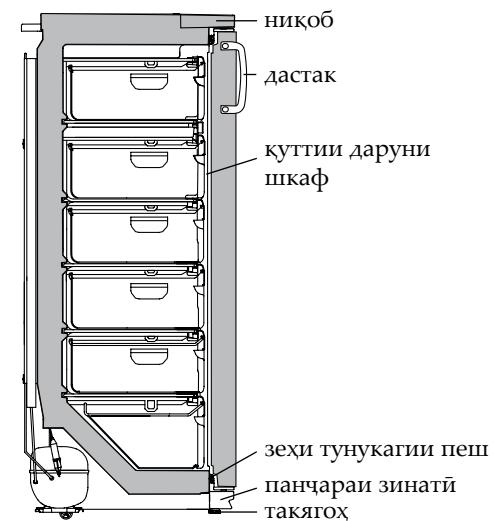
белча



ғунҷоиш

Расми 4 – Ғилдирак

Расми 5 – Ҷамъкунаки яхоб



Расми 6 – Нақшай сармодон

### Ҷадвали 2 – Комплексы

№	НОМ	Микдор, дона.
2.1	Сабад (поёни)	Nomlarga mos parametrler kafolat kartasida ko`rsatilgan
2.2	Сабад	
2.3	Зарф (барои мунҷамидсозии тушбера, мевабутта ва дигар махсулоти ҳурди гизоӣ)	
2.4	Такягоҳи пушт	
2.5	Белча	
2.6	Колаби яҳ	

ATLANT	Номиналии хачми умумии, дм <sup>3</sup> Иқтидори яхкунонии: Номиналии чараён: Номиналии барк: Пастарин истифодаи қува. Хладагент: R600a/кафкунанда: C-Pentane Вазни маводи хладагента: Истехсол шудааст дар Ҷумҳурии Беларусия ЧПА "АТЛАНТ", Хиёбони Победителей, 61, шахри Минск
Ишораи навъ ва иҷро махсулот Дарашаи ҳароратии махсулот Хӯҷҷати меъёри Нишони сертификатсиони	

Расми 7 – Ҷадвали

ТИРКЕМЕ

**МУЗДАТКЫЧ****M-7184-XXX**

РБ01

003

001

1003

**1 ТОНДУРГУЧ БОЮНЧА ТУШУНДУРМО**

**1.1** 1 суротко ылайык компрестиу тондургуч (мындан кийин муздаткыч) жаңы, тондурулган корзинадагы жана мууздан жасалуучу азыктарды сактоо учун жасалган.

**1.2** Тондургуч иштоочу жайдын температурасы плюс 10 °C дан плюс 43 °C га чейин болуш керек.

**1.3** 2 суротундо миллиметрлерде коросутулгандой тондургуч иштоочу жайдын оорду габариттуу олчомдор менен аныкталат.

**Сурот 1 – Муздаткыч жана комплекттоочу буюмдар****Сурот 2 – Тондургуч (усутуон корсотулгон)**

Тондургучтун ичиндеги комплекстерди тоскоолсуз алыш чыгыш учун анын эшигин 90° кем эмес кылып ачыныз.

**2 МУЗДАТКЫЧТЫН ИШТООСУН БАШКАРУУ****2.1 БАШКАРУУ ОРГАНДАРЫ**

**2.1.1** 3 суротундо ылайык башкаруу органдары томонкулор:

- цифралуу басымы бар **ролик** кош бағтытта айланат – онго жана солго. Болум «1» камераадагы ото бийик температурага (бир аз муздатуу) туура келет, «7» болум – ото томонкугоро (эн жогорку муздатуу). Роликтин болумун температуралары регулировка кылып учурда коргозгучко карап орнотуу керек.

– **очургуч**, эки белгиге ээ болуп: «1» – тамызуу жана «0» – очуруу, тондургучтагы «Тондуруу» деген режимди очурууну жана тамызууну аткаралат.

**2.1.2 Тондургучтун жарыктык индикаторлоры бар:**

– **тамызуу (жашил тус)**. Тондургуч иштеп жаткан кезде ар дайым күйуп турат. Ал эми тондургучту очургондо же болбосо ток чыналуусу жок болгон учурда очуп калат.;

– **«Тондуруу» режим** (сары тус). «Тондуруу» режимин жандырганда күйуп турат. Ал эми тондургучту же режимди очургонда очуп калат;

– **жогорулатылган температура (кызыл тус)**. Эгер тондургучта температура жогорулатылган болсо жанып турат (мисалы, биринчи тамызганды, жаңы азык-тулукторду толтура салганды, ээртип буткондон кийин тамызганды). Индикатордун убактылуу жанып турусу тондургуч туралы деген белгилүү индикатор. Индикатор автоматтык турдо очот. Эгер индикатор узак убакыттын ичинде күйуп турса, тондургучта сакталып турган азык-тулуктордун сапатын текшеруу жана сервис кызматынан механикти чакыруу зарыл.

**2.2 ТОНДУРГУЧТУ ЖАНДЫРУУ/ОЧУРУ**

**2.2.1** Тондургучту тамызуу учун аны токто туташтырыныз – 3 суротундо ылайык тамызуу индикатору күйуп жана.

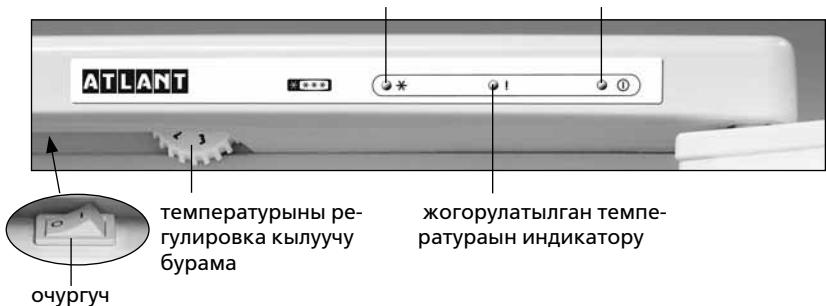
Биринчи тамызганды эшикти ачып туруп, 4 суротко ылайык роликит «3» же «4» деген болумго орнотууну жана корсоктукторго карап очургучту «0» деген белгиге коюну сунуштайбыз. Андан кийин тондургучтун эшикчесин жабыныз.

Тондургучту очуруу учун анны токтон суурп алуу керек – индикатор очот.

**2.3 ТЕМПЕРАТУРАНЫ РЕГУЛИРОВКА КЫЛУУ**

**2.3.1** 4 суротко ылайык тондургучтагы температурасы роликтин жардамы менен регулировка кылышын. Эгер жөнгө салынгандан кийин же колдонуу шарттары өзгөргөндөн кийин компрессор тынымсыз иштей баштаса, роликит жылуулук жөнгө салгычы чык эткенге чейин сандык бөлүүлөрдүн азайтуу тарафына айландыруу зарыл. Температуралары регулировка кылгандан кийин тондургучта ал автоматтык турдо орнотулат.

«Тондуруу» режимдин индикатору тамызуу индикатору

**Сурот 3 – Тондургучтун башкаруу органдары**

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

## 2.4 «ТОНДУРУУ» РЕЖИМИН ЖАНДЫРУУ

**2.4.1** З суротко ылайык «Тондуруу» режимин «I» деген белгиге келтирип туруп жандырат, андан сон режимдин индикатору күйөт, ал эми «0» деген белгиге бураганда режим да, индикатор да очот.

### 3 ТОНДУРГУЧТАГЫ ЭЭРИГЕН СУУНУ ТОГУУ

**3.1** Тондургучтагы ээриген сууну тогуу учун комплектке киругчук пластмассалык курокчону колдонунууну сунуштайбыз.

Тондургучту эритуудо (кылуу керек):

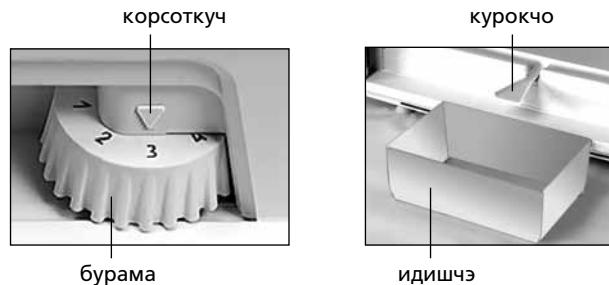
- 5 суротко ылайык курокчону жана каалаган 2 л кем эмес идишчени орнотуп туруп, ээриген сууну тогуш керек;
- ээриген сууну топтонуз, эгер курокчодон камерадагы суу тогулуп жатса, суу соруучу материалды колдонуз;
- тондургучту тазалап жууп, кугагыча аарчыныз.

**ТЫЮУ САЛЫНАТ** тондургучту ээритеу учурунда 5 суротто корсогулгондой катылган курокчо менен иштоо созсуз турдо талап кылынат. Тондургучтан аккан суу Лопатканан сыртка тогулуп 6 суротто корсогулгон ички шкафтын планкасына жатып турган жерине тийсе, тондургучту сырткы шкафына коррозия алып келиши мумкун жана анын агрегаттарына дагын, жана жылуулук сактоо каптоосун бузуп, шкафтарда жаракаларды пайда кылыш тондургуч шкафтарины иштен чыгаруусу мумкун.

### 4 ТЕХНИКАЛЫК МУНОЗДОМОСУ ЖАНА КОМПЛЕКТАЦИЯСЫ

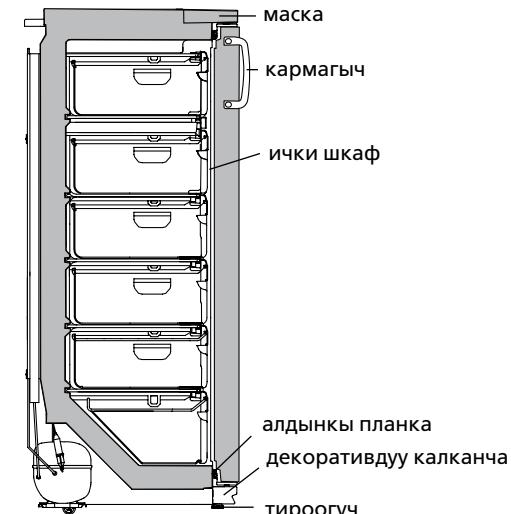
**4.1** Техникалык муноздомо жана анын комплектациясы 1 жана 2 таблицада корсогулгон.

**4.2** Буюмдун табличкасында техникалык муноздомолору орусталинде корсогулгон. 7 суротундо корсогулгон муноздома атальштарын, буюмдагы табличкада корсогулгон атальштары менен салыштырып коруу зарыл.



Сурот 4 – Бурама

Сурот 5 – Эриген сууну топтоо



Сурот 6 – Тондургучтун схемасы

Таблицасы 1 – Техникалык муноздомо

№	АТАЛЫШЫ	Модели
1.1	Муздаткычтын жалпы колому, дм <sup>3</sup>	
1.2	Полкалардын азық-заттарды сактоочу жалпы аянтчасы, м <sup>2</sup>	
1.3	Тондургучтагы жаны продуктларды сактоо режиминдеги температура, °C, коп эмес	
1.4	Габариттуу олчомдор, мм бийиктиги туурасы туткасы жок томпок эшиги бар терендиги	
1.5	Таза массасы, кг, коп эмес	
1.6	Тондургучтагы кобойчуу температуралын номиналдуу убактысы минус 18 минус 9 °Сга чейин (айланча-чойронуну температурасы плюс 25 °C болгондо) токту очургондо, saat менен	
1.7	Номиналдуу турдо 24 saat ичинде муузду чыгаруусу, кг	
1.8	Номиналдуу турдо муздаткыч кубаттуулугу айланча-чойродогу температура плюс 25 °C болгондо, кг/24 saat ичинде	
1.9	Кумуш салмагы, г	
Муноздомого жооптор гарантия баракчасында корсогулгон		

Эскертуу – Техникалык муноздомолорду аныктоо атайын жабдылган лабораторияларда жана белгилүү методикалар менен аткарылат.

Таблицасы 2 – Комплектациясы

№	АТАЛЫШЫ	Саны, шт.
2.1	Корзина (томонку)	Муноздомо-го жооптор гарантия баракчасында корсогулгон
2.2	Корзина	
2.3	Идиш (пельменди, момо-жемиштерди жана башка майда азыктарды муздатуу учун)	
2.4	Арткы тироогуч	
2.5	Курокчо	
2.6	Муз учун форма	

ATLANT	Жалпы колому, дм <sup>3</sup> Азық-туулукторду муздатуу: Жалпы кубаттуулук Жалпы ток: Номиналдык керектелүүчүү кубаттуулук: Хладагенти: R600a/Кобуктондуругч: C-Pentane Хладагент салмагы: Беларусия Республикасында жасалган "АТЛАНТ" ЖАК, Минск ш., Победителей көч., 61 Тастыктоо белгилери
--------	--

Сурот 7 – Таблицасы